

OPERATRICE/-TORE SOCIOASSISTENZIALE

CORSI INTERAZIENDALI REGOLAMENTO ESECUTIVO PER LE COMMISSIONI DEI CORSI

*Sulla base dell'articolo 6 capoverso 10 del Regolamento concernente i corsi interaziendali Operatrice/-tore socioassistenziale del 24 giugno 2009 SAVOIR**SOCIAL**, l'organizzazione mantello svizzera del mondo del lavoro in ambito sociale, emana il seguente Regolamento esecutivo per le commissioni regionali dei corsi:*

1. Scopo

Art. 1

Il Regolamento esecutivo precisa l'organizzazione e le mansioni della Commissione regionale dei corsi, nella misura in cui non sono già stabiliti nel Regolamento concernente i corsi interaziendali Operatrice/-tore socioassistenziale.

2. Organizzazione

Art. 2

*Le Commissioni regionali dei corsi sono organi di SAVOIR**SOCIAL**. L'organizzazione delle Commissioni dei corsi è disciplinata nel Regolamento concernente i corsi interaziendali, articolo 6 e nel presente regolamento esecutivo viene sottoposta alla seguente aggiunta risp. precisazione:*

- a) Nel quadro della Conferenza delle/dei presidenti le Commissioni dei corsi collaborano a un coordinamento e uno sviluppo a livello svizzero dei corsi interaziendali.*
- b) Se i corsi vengono delegati a terzi, le Commissioni dei corsi rimangono responsabili di quanto segue:*
- della qualità dei corsi*
 - dell'attuazione degli obiettivi dei corsi dell'Ordinanza sulla formazione e del Programma quadro*
 - dell'attuazione di eventuali disposizioni ulteriori*
 - di mansioni di sorveglianza*
 - della redazione del rapporto annuale all'attenzione della Commissione di sorveglianza*
 - del preventivo e del consuntivo ai sensi delle norme per la presentazione dei conti di SAVOIR**SOCIAL**.*
- c) La regolamentazione concernente la delegazione dell'organizzazione e dell'attuazione dei corsi interaziendali ha luogo mediante una convenzione quadro delle prestazioni rispettivamente di collaborazione prescritta da SAVOIR**SOCIAL**. Partner delle convenzioni citate sono SAVOIR**SOCIAL** risp. le Commissioni regionali dei corsi come pure gli operatori dei corsi interaziendali.*

3. Mansioni

Art. 3

Le mansioni delle Commissioni dei corsi sono disciplinate nel Regolamento concernente i corsi interaziendali, articolo 7 e nel presente regolamento esecutivo vengono sottoposte alla seguente aggiunta risp. precisazione:

- a) In base alle valutazioni annuali effettuate, le Commissioni dei corsi sottopongono periodicamente a revisione il programma dei corsi e gli orari.*
- b) I membri delle Commissioni dei corsi visitano almeno una volta all'anno un corso interaziendale nella loro regione, secondo criteri unitari stabiliti in precedenza. La Commissione regionale dei corsi effettua almeno tre visite ai corsi ogni anno.*
- c) Le Commissioni dei corsi elaborano un preventivo equilibrato ai sensi delle norme per la presentazione dei conti della CSFP risp. di SAVOIR**SOCIAL** e lo inoltrano per esame alla Commissione di sorveglianza entro il termine stabilito da quest'ultima. In assenza di un'opposizione da parte della Commissione di sorveglianza entro 3 settimane il preventivo è considerato definitivamente approvato.*
- d) Le Commissioni dei corsi allestiscono il conteggio annuale definitivo ai sensi delle norme per la presentazione dei conti della CSFP risp. di SAVOIR**SOCIAL** e lo inoltrano per conoscenza alla Commissione di sorveglianza, assieme al rapporto conclusivo, entro il termine previsto da quest'ultima.*
- e) Al più tardi entro la fine di settembre le Commissioni dei corsi allestiscono ogni anno un rapporto conclusivo (cfr. Programma quadro dei corsi interaziendali punto 3) indirizzato alla Commissione di sorveglianza e concernente lo sviluppo dei corsi interaziendali dell'anno scolastico precedente e contenente informazioni sulla statistica, sul contenuto, sulla didattica e sulla qualità, sull'infrastruttura, sulle qualifiche dei responsabili dei corsi, sui costi (conteggio) come pure sulle proposte di miglioramento.*

4. Finanze

Art. 4

- a) I membri della Commissione dei corsi vengono indennizzati per la propria attività in seno alla commissione.*
- b) Le Commissioni dei corsi emanano un Regolamento delle spese. Per l'elaborazione di tali Regolamenti delle spese SAVOIR**SOCIAL** ha redatto un Regolamento quadro risp. modello delle spese (per l'ambito di applicazione rinviamo al Regolamento quadro risp. modello allegato).*
- c) Le spese delle Commissioni dei Corsi vengono addebitate ai preventivi dei Corsi interaziendali delle relative Commissioni dei corsi. Le Commissioni dei corsi devono tener conto di tali spese nei preventivi e nei conteggi annuali e dunque nell'allestimento dei prezzi dei Corsi interaziendali.*
- d) Le spese della Commissione di sorveglianza vengono addebitate ai preventivi dei Corsi interaziendali delle sette Commissioni dei corsi. Il preventivo della Commissione di sorveglianza e l'importo convertito sulla base del numero di rapporti di formazione e dei giorni di corso in un importo per giornata di corso e persona in formazione vengono comunicati alle Commissioni dei corsi al più tardi per la fine di maggio dell'anno precedente per l'anno successivo. Le Commissioni dei corsi devono tenerne conto nei preventivi e nei conti annuali. L'anno contributivo corrisponde all'anno civile. Determinanti sono i rapporti di tirocinio*

in essere il 31 gennaio nella rispettiva Commissione dei corsi. Per le mutazioni intervenute dopo tale data non vengono effettuate compensazioni. Il contributo è esigibile ogni volta il 30 settembre. La presente regolamentazione si applica per la prima volta all'anno contabile 2009.

5. Disposizioni finali

Art. 5

a) Il presente regolamento esecutivo entra in vigore il 1° luglio 2009.

*b) Il Comitato di SAVOIR**SOCIAL** riesaminerà periodicamente il presente regolamento esecutivo.*

6. Approvazione

Art. 6

*Il presente Regolamento esecutivo è stato approvato dal Comitato di SAVOIR**SOCIAL** in data 24 giugno 2009.*

*Per il Comitato di SAVOIR**SOCIAL***

Ulla Grob-Menges, presidente



Berna, 24 giugno 2009

Karin Fehr, direttrice



Berna, 24 giugno 2009

Regolamento quadro risp. modello delle spese delle Commissioni dei corsi per i corsi interaziendali Operatrice/-tore socioassistenziale

1. Considerazioni generali

1.1 Campo d'applicazione

*In conformità con l'articolo 23.4 della Legge sulla formazione professionale e l'articolo 21.2 dell'Ordinanza sulla formazione professionale le spese degli organi "Commissione di sorveglianza e Commissioni dei corsi" istituiti da **SAVOIRSOCIAL** vengono computate nei costi pieni. Esse vengono computate sulle giornate di corso e riscosse con le tasse dei corsi.*

I membri delle Commissioni dei corsi hanno diritto all'indennizzo per la loro attività in seno alla Commissione. Nel presente regolamento delle spese sono disciplinati i rimborsi per le spese generali dei membri delle Commissioni dei corsi per i corsi interaziendali Operatrice/-tore socioassistenziale per trasferte, sedute, visite ai corsi, attività di direzione e di sorveglianza, per spese di segretariato, affitto di locali, traduzioni, come pure piccole spese. L'ammontare delle spese per le sedute varia, a seconda del fatto se il membro viene già remunerato (importo inferiore) o meno (importo maggiore) nell'ambito della propria funzione ulteriore o da terzi (ad es. associazione di categoria) per il tempo di lavoro necessario allo scopo.

Le Commissioni dei corsi possono utilizzare il presente Regolamento quadro pure quale Regolamento delle spese. Se le Commissioni dei corsi dovessero allestire dei propri Regolamenti delle spese, le tariffe ivi contenute non possono superare quelle del Regolamento quadro risp. modello delle spese.

1.2 Principio dell'indennizzo risp. del rimborso delle spese

Per principio le spese vengono computate secondo le spese effettive dell'evento che le ha generate e contro presentazione del giustificativo originale.

1.3 Distinta delle spese e visto

*La distinta dettagliata, da inoltrare almeno ogni sei mesi, compresi i giustificativi originali, deve essere vistata dal/dalla presidente delle Commissioni dei corsi per i corsi interaziendali Operatrice/-tore socioassistenziale e inoltrata alla direzione di **SAVOIRSOCIAL** per il versamento. Alla distinta delle spese va allegata una cedola di versamento. La distinta delle spese del/della presidente delle Commissioni dei corsi viene vistata dal/dalla presidente di **SAVOIRSOCIAL**.*

2. Indennità per le sedute

Vi fanno parte la partecipazione sia alle sedute delle Commissioni dei corsi che a quelle della Conferenza dei/delle presidenti delle Commissioni dei corsi per i corsi interaziendali Operatrice/-tore socioassistenziale.

Presidenza della Commissione dei corsi (gestione delle sedute; sono comprese la preparazione e i lavori successivi):

Sedute della durata di mezza giornata:

vengono indennizzate con un importo di CHF 350 risp. 450.

Sedute della durata di un giorno intero:

vengono indennizzate con un importo di CHF 450 risp. 650.

Membro ordinario della Commissione dei corsi (partecipazione alle sedute; sono comprese la preparazione e i lavori successivi):

Sedute della durata di mezza giornata:

vengono indennizzate con un importo di CHF 150 risp. 250.

Sedute della durata di un giorno intero:

vengono indennizzate con un importo di CHF 250 risp. 450.

3. Spese per la visita ai corsi

Per ogni visita ai corsi viene riconosciuto un importo forfetario di CHF 350 risp. 550 (base: visita di almeno 3 ore, tempo necessario per il viaggio, preparazione e lavori successivi compreso il rapporto scritto).

4. Spese di trasferta

Per la trasferta in occasione di sedute risp. visite ai corsi vengono indennizzati i biglietti ferroviari di 2^a classe. Per l'utilizzo dell'automobile privata viene versato un indennizzo di 60 centesimi al chilometro, mediante il quale sono indennizzati tutti i costi generati per la gestione e la manutenzione del veicolo.

5. Segretariato

Le spese generali di ufficio vengono indennizzate con un forfait annuale di CHF 1200.

6. Affitto di locali

L'affitto per i locali necessari alle sedute viene indennizzato in base alle spese effettive sostenute.

7. Traduzioni

*Le traduzioni vengono organizzate dalla direzione di SAVOIR**SOCIAL** e indennizzate in base alle spese effettive.*

9. Disposizioni finali

a) Il presente regolamento quadro risp. modello delle spese entra in vigore il 1° gennaio 2010.

*b) Il Comitato di SAVOIR**SOCIAL** riesaminerà periodicamente il presente regolamento quadro risp. modello delle spese.*

10. Approvazione

*Il presente regolamento quadro risp. modello delle spese è stato approvato dal Comitato di SAVOIR**SOCIAL** in data 24 giugno 2009.*

*Per il Comitato di SAVOIR**SOCIAL***

Ulla Grob-Menges, presidente

Karin Fehr, direttrice



Berna, 24 giugno 2009

Berna, 24 giugno 2009

(In caso di controversie fa stato la versione originale in tedesco)